

V Bruseli 10. decembra 2021  
(OR. en)

14779/21

INST 443  
POLGEN 199  
AG 118

## POZNÁMKA

---

|          |   |
|----------|---|
| Od:      | Generálny sekretariát Rady  |
| Komu:    | Rada  |
| Predmet: | Legislatívne plánovanie: spoločné vyhlásenie o legislatívnych prioritách EÚ na rok 2022 |

---

1. V bode 7 Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva<sup>1</sup> sa uvádza: „*Po prijatí pracovného programu Komisie a na jeho základe si uvedené tri inštitúcie vymenia názory na iniciatívy na nadchádzajúci rok a dohodnú sa na spoločnom vyhlásení o ročnom medziinštitucionálnom programovaní (ďalej len „spoločné vyhlásenie“), ktoré podpíšu predsedovia uvedených troch inštitúcií.*“
2. Komisia prijala 19. októbra 2021 svoj pracovný program na rok 2022<sup>2</sup>. Pracovný program bol Rade (všeobecné záležitosti) predložený 23. novembra 2021.
3. Predsedníctvo spolu s nadchádzajúcimi dvoma predsedníctvami následne s Európskym parlamentom a Komisiou rokovalo o návrhu spoločného vyhlásenia. Dňa 6. decembra 2021 sa dosiahla predbežná dohoda o znení.
4. Výbor stálych predstaviteľov schválil znenie návrhu spoločného vyhlásenia<sup>3</sup> 8. decembra.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1 – 14.

<sup>2</sup> 13003/21 + ADD 1.

<sup>3</sup> 14130/21.

5. Rada sa preto vyzýva, aby schválila znenie spoločného vyhlásenia uvedené v prílohe k tejto poznámke.
6. Vyhlásenia, ktoré sa majú uviesť v zápisnici zo zasadnutia Rady, sa uvádzajú v dodatku 1 k tejto poznámke.
7. Spoločné vyhlásenie sa po podpísaní predsedom Európskeho parlamentu, predsedom Rady a predsedníčkou Komisie uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

---

**Legislatívne priority EÚ na rok 2022**

***Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady Európskej únie a Európskej komisie***

Posledné dva roky naša Únia čelí ďalekosiahlym účinkom pandémie COVID-19, ku ktorým sa pridávajú čoraz zjavnejšie katastrofálne dôsledky zmeny klímy a rušivé udalosti vo svete. Ukázali sme, že spoločným, rýchlym a rozhodným konaním dokážeme tieto zásadné výzvy prekonať.

Predpokladá sa, že európske hospodárstvo sa za pomoci dlhodobého rozpočtu EÚ na roky 2021 – 2027, nástroja Next Generation EU a Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti oživí rýchlejšie, než sa pôvodne očakávalo. Tieto nástroje historického významu nám poskytujú jedinečnú príležitosť vyjsť z krízy spôsobenej pandemiou silnejší, zvýšiť spravodlivosť, ekologickosť a digitalizáciu našich hospodárstiev a spoločností a vytvárať príležitosti a pracovné miesta pre Európu, v ktorej chcú naši občania žiť.

Táto strategická vízia oživenej a odolnejšej Únie, ktorá je zakotvená vo vôbec prvých spoločných záveroch našich troch inštitúcií o politických cieľoch a prioritách na roky 2020 – 2024<sup>4</sup>, nás bude naďalej usmerňovať. Zlepšenie odolnosti EÚ, okrem iného aj v oblasti zdravia a kybernetickej bezpečnosti, bude kľúčom k tomu, aby sa táto transformácia stala hmatateľnou realitou. Aby sme dokázali lepšie brániť svoje záujmy a hodnoty a pomáhať formovať nové globálne prostredie, budeme musieť posilniť schopnosť Európy konať samostatne a jej globálny vplyv. V záujme budúcnosti Európy musíme chrániť a obhajovať naše základné hodnoty a právny štát v rámci našej Únie a jej členských štátov.

Transformácia nášho kontinentu sa môže uskutočniť len so súhlasom našich občanov. Prostredníctvom Konferencie o budúcnosti Európy sme poskytli možnosti na vypočutie ich názorov. Sme naďalej odhodlaní nadviazať na výsledky tejto konferencie.

---

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ C 18I, 18.1.2021, s. 5 – 8.

Na plnenie a vykonávanie sa bude klásť ešte väčší dôraz, keďže sa blížíme k polovici inštitucionálneho cyklu. V konečnom dôsledku to pomôže pretaviť našu víziu Európy na výhody pre každodenný život občanov. Toto spoločné vyhlásenie na rok 2022, ktoré vychádza z našich záväzkov a úspechov z roku 2021, svedčí o našom spoločnom odhodlaní plniť politické ciele a priority spoločných záverov.

Týmto spoločným vyhlásením upriamujeme pozornosť na kľúčové legislatívne návrhy<sup>5</sup>, ktorým budú tri inštitúcie venovať maximálne úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa do konca roka 2022 dosiahol čo najväčší pokrok. Týka sa to iniciatív, ktoré sú v súčasnosti v rukách spoluzákonodarcov, ako aj iniciatív, ktoré Európska komisia predloží do jesene 2022.

Uvedené tri inštitúcie sa dohodli, že v roku 2022 budú pre ne najvyššou prioritou tieto kľúčové politické ciele:

1. V záujme splnenia stratégie sociálne spravodlivého, inkluzívneho a udržateľného rastu – **Európskej zelenej dohody** a jej cieľa dosiahnuť do roku 2050 klimatickú neutralitu budeme presadzovať už predložené návrhy, najmä balík Fit for 55. Prispeje to k vedúcemu postaveniu EÚ v celosvetovom boji proti zmene klímy. Prijmeme aj opatrenia na riešenie krízy biodiverzity, riešenie znečistenia vody a ovzdušia a na zabezpečenie udržateľnejšieho používania pesticídov. Posilníme právo spotrebiteľov na opravu výrobkov s cieľom pokročiť v prechode na obehové hospodárstvo. Budeme sa usilovať o to, aby bol trh EÚ s energiou odolnejší, bezpečnejší a nákladovo efektívnejší, čím sa podporí prechod ku klimatickej neutralite, a budeme riešiť vplyv cien energie na občanov a podniky.
2. V záujme dosiahnutia **Európy pripravenej na digitálny vek** chceme vyhlásiť túto dekádu za digitálne desaťročie Európy a zaujať celosvetovo vedúce postavenie pri vývoji dôveryhodných, bezpečných a na človeka zameraných technológií. Prioritne sa budeme venovať práci na digitálnych službách a digitálnych trhoch, ako aj na umelej inteligencii, dátach a zabezpečenej vesmírnej komunikácii. Budeme pracovať aj na zlepšovaní kybernetickej odolnosti. V rámci podpory dynamického dátového hospodárstva budeme ďalej posilňovať investície Európy do inovačných a technologických kapacít, a to aj v oblasti polovodičov. Budeme pokračovať v rokovaniach o núdzovom nástroji na zabránenie budúcim narušeniam jednotného trhu Únie. Taktiež nadvižeme

---

<sup>5</sup> V rámci riadneho legislatívneho postupu.

na oznámenie Komisie o priemyselnej stratégii, najmä riešením závislostí v kľúčových strategických oblastiach.

3. V záujme vytvorenia **hospodárstva, ktoré pracuje v prospech ľudí**, sa budeme spoločne usilovať o ďalšiu podporu členských štátov pri náprave hospodárskych a sociálnych škôd spôsobených pandemiou a o zabezpečenie toho, aby sa nezabudlo na chudobných a najzraniteľnejších ľudí v našich spoločnostiach. Prioritne sa budeme venovať konkrétnemu vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv a vyhlásenia zo samitu v Porte vrátane pravidiel na ochranu pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s vystavením nebezpečným látkam, na zlepšenie podmienok pre pracovníkov platforiem a na odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov. Budeme sa snažiť zlepšiť príležitosti pre mladých ľudí, a to aj prostredníctvom aktivít v rámci Európskeho roka mládeže. Budeme podporovať sociálne začlenenie a konvergenciu pri plnom rešpektovaní vnútroštátnych právomocí a rozmanitosti modelov trhu práce v Únii, najmä ochranou spravodlivých miezd a dôstojných pracovných miest. Budeme pracovať na posilnení našich dodávateľských reťazcov a podpore silnej obchodnej politiky. Budeme presadzovať obchodný systém založený na pravidlách, ktorý zabezpečí rovnaké podmienky a spravodlivé obchodné postupy, ako aj nové obchodné dohody. Budeme pracovať na uľahčení prístupu ku kapitálu pre malé a stredné podniky a budeme sa usilovať o dobudovanie bankovej únie. V nadväznosti na historickú medzinárodnú dohodu o globálnej daňovej reforme sa zaväzujeme zabezpečiť jej rýchle a harmonizované vykonávanie a nadviazanie na ňu, aby naše systémy dane z príjmov právnických osôb fungovali spravodlivým a spoľahlivým spôsobom. Zlepšíme aj regulačný rámec pre udržateľnú správu a riadenie spoločností a budeme bojovať proti praniu špinavých peňazí, daňovým podvodom, daňovým únikom a iným formám finančnej trestnej činnosti.
4. V záujme **silnejšej Európy vo svete** budeme pokračovať v budovaní strategických partnerstiev v oblasti prepojenosti prostredníctvom Globálnej brány EÚ. S cieľom zabezpečiť vykonávanie programu Únie v oblasti bezpečnosti a obrany schválime Strategický kompas a s nádejou očakávame nadchádzajúci obranný balík vrátane plánu pre kritické bezpečnostné a obranné technológie, ako aj posilnenie ochrany našej Únie pred hybridnými hrozbami. Budeme pracovať na odrádzaní tretích krajín od uplatňovania extrateritoriálnych sankcií a na lepšej ochrane hospodárskych subjektov EÚ pred týmito sankciami posilnením nariadenia o blokovani.

5. V záujme **podpory nášho európskeho spôsobu života** budeme pokračovať v práci na budovaní silnej európskej zdravotnej únie s cieľom posilniť pripravenosť a odolnosť EÚ vo vzťahu k budúcim zdravotným krízam. Sme naďalej odhodlaní urýchlene dosiahnuť pokrok v súvislosti s Novým paktom o migrácii a azyle. Budeme pracovať na reforme schengenského priestoru, a to aj na základe ponaučení z pandémie COVID-19 a iných nedávnych kríz, a bojovať proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu.
  
6. **S cieľom chrániť a posilňovať našu demokraciu v celej Únii a brániť naše spoločné európske hodnoty** s využitím všetkých nástrojov, ktoré máme k dispozícii, budeme naďalej obhajovať a chrániť právny štát v súlade so zmluvami. Právny štát je základnou hodnotou EÚ a je nevyhnutný pre účinné fungovanie našej Únie a jej právneho poriadku. Budeme bojovať za zachovanie slobody a plurality médií a za ochranu novinárov. Budeme pracovať na zlepšení rovnosti, a to aj úsilím v súvislosti s úlohou a nezávislosťou orgánov pre rovnaké zaobchádzanie, a na riešení pretrvávajúceho problému násilia páchaného na ženách.

Okrem toho pripomíname náš záväzok:

- usilovať sa o odstránenie všetkých foriem diskriminácie a podporovať rovnaké práva a príležitosti pre všetkých;
- pokračovať vo vykonávaní národných plánov obnovy a odolnosti;
- včas vykonať záväzný plán na zavedenie nových vlastných zdrojov, ako sa dohodlo v medziinštitucionálnej dohode;
- zlepšiť globálny prístup k vakcínam proti ochoreniu COVID-19;
- posilniť úlohu EÚ ako globálneho aktéra vo všetkých geografických oblastiach, ako aj v rámci dvojstranných a viacstranných partnerstiev;
- oživiť prístupový proces v strategickom záujme Únie v súlade s posilnenou metodikou rozširovania.

Uvedené tri inštitúcie sa zaväzujú pracovať na týchto spoločných prioritách na rok 2022 v súlade so zásadami vzájomnej dôvery, rešpektu a ducha spolupráce. Zabezpečíme aj riadne vykonávanie a presadzovanie existujúcich právnych predpisov.

Budeme odhodlane pracovať na tom, aby sme našim občanom zabezpečili zelenšiu, spravodlivejšiu, silnejšiu, digitálnejšiu a odolnejšiu Európu: Úniu, ktorá na nikoho nezabúda a ktorá asertívne obhajuje svoje základné hodnoty v zahraničí aj doma.

My, predsedovia Európskeho parlamentu, Rady Európskej Únie a Európskej komisie, budeme podrobne monitorovať včasné a účinné vykonávanie tohto spoločného vyhlásenia.

---